

Impressum

mt-medizintechnik
erscheint 6-mal jährlich

126. Jahrgang

Schriftleitung
C. Backhaus, Hamburg
c-backhaus@t-online.de
R.-D. Böckmann,
rolf-dieter.boeckmann@t-online.de
J. Dreher, Stuttgart,
juergen.dreher@dgn.de
M. Fiebig verantwortlich,
schriftleitungmt@aol.com
H. Frankenberger, Lübeck,
rh-frankenberger@hotmail.com
U. Hölscher, Münster,
uvo.hoelscher@ftm-muenster.de
A. Keller, Ilmenau,
Andreas.Keller@tu-ilmenau.de
H. Pfeiff, Gießen, Hans.Pfeiff@gmx.de
J. Stettin, Hamburg,
Juergen.Stettin@rzd.haw-hamburg.de

Verlag
TUV Media GmbH
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 903060, 51123 Köln
Tel.: 0221/806-3535,
Fax: 0221/806-3510
E-Mail: tuev-media@de.tuv.com
www.tuev-media.de
Geschäftsführerin:
Gabriele Landes

Koordination:
Cindy Bouchagiar
Tel.: 0221/806-3507
cindy.bouchagiar@de.tuv.com

Anzeigenverwaltung:
Gudrun Karafiol
Tel.: 0221/806-3536
E-Mail: Gudrun.Karafiol@de.tuv.com

Satz: DSV, Bernd Meier, Stockhausen

Druck: VeBu Druck + Medien GmbH,
Bad Schusshenied

Bezugs- u. Lieferbedingungen
medizintechnik:
Jahresabonnementspreis
Inland 67,- € zuzüglich Versandkosten
Preisänderungen vorbehalten.
Einzelheft 15,- €.
Studentenabonnement 47,- €
zzgl. Versandkosten
Bestellungen nehmen der Verlag und
alle Buchhandlungen im In- und Aus-
land entgegen. Die Kündigung des
Abonnements ist mit einer Frist von
6 Wochen jeweils zum 31.12.
möglich und schriftlich an den Verlag
zu richten. Die Abonnementsgebühren
werden jährlich im Voraus in Rechnung
gestellt oder bei Teilnahme am Last-
schriftverfahren jährlich oder viertel-
jährlich abgebucht. Sollte die Fachzeit-
schrift aus Gründen, die nicht vom
Verlag zu vertreten sind, nicht geliefert
werden können, besteht kein Anspruch
auf Nachlieferung oder Erstattung
vorausbezahlter Bezugsgelder.
– Anzeigenpreis nach Tarif v. 1.1.2006 –
Mit der Annahme von Originalbeiträ-
gen zur Veröffentlichung erwirbt der
Verlag das uneingeschränkte Verfü-
gungsrecht. Die Zeitschrift und alle in
ihr enthaltenen Beiträge und Abbildun-
gen sind urheberrechtlich geschützt.
Mit Ausnahme der gesetzlich zugelas-
senen Fälle ist eine Verwertung ohne
Einwilligung des Verlags strafbar. Der
Verlag ist bereit, von einzelnen Beiträ-
gen Sonderdrucke gegen Berechnung
zu liefern. Gerichtsstand für Vollkauf-
leute ist Köln, für alle Übrigen gilt die-
ser Gerichtsstand, sofern Ansprüche
im Wege des Mahnverfahrens geltend
gemacht werden.

Hinweis für Autoren
unter www.mt-medizintechnik.de
Manuskripte sind einzusenden an
Prof. Dr. M. Fiebig
Margarethenstr. 48
61231 Bad Nauheim
schriftleitungmt@aol.com

Inhalt

EDITORIAL

162 Unverständliche Lücken im Qualitätsmanagement von Krankenhäusern

KURZ UND INTERESSANT

164 Nachrichten • Vorschriften • Neuerungen

REFERATE

170 A. Obermayer Applikation von volatilen Narkosemitteln mit Oxygenatoren von Herz-Lungen-Maschinen Rechtliche, technische und organisatorische Voraussetzungen

174 A. Gärtner Bildwiedergabegeräte: Medizinproduktegesetz und Röntgenverordnung

183 U. Mathee Produktlebenszyklusmanagement (PLM) eröffnet viele Optimierungspotenziale

187 D. Bollwinkel Globale Harmonization Task Force (GHTF) Zweck – Aufgabe – Ziel

191 W. Szameit Vorbildliche Logistik Medizintechnikbranche kann von Erfahrungen aus der Automobilindustrie profitieren

NACHRICHTEN AUS DEN VERBÄNDEN

193 Normung

AKTUELL

194 Firmeninformationen



Titelbild: Einsatz des Systems MBS-easy mit Integration in bestehende klinische Informationssysteme. Das MBS-easy unterstützt Digitales Diktieren, mobile Diktiergeräte, Online-Spracherkennung, Hintergrund-Spracherkennung, Home-Arbeitsplätze und externe Schreibbüros.

(Foto: Kuhlmann-Information-Systeme GmbH)

Termine

26. Oktober, Erlangen
1 LGA-Fachtagung im bayerischen Medical Valley: Aktuelle Entwicklungen Medizinprodukte
Infos: <http://www.seminare.lga.de>

2. November 2006, Darmstadt
Kompakt-Seminar: Zulassung von Medizinprodukten in der Russischen Föderation. Weitere Informationen: Eurocat GmbH, Darmstadt
E-Mail: info@eurocat.de
Infos: Eurocat GmbH, Darmstadt: <http://eurocat.de>

15. bis 18. November 2006, Düsseldorf
Fachmesse und Kongress: Medica 2006. Infos: Messe Düsseldorf GmbH: <http://www.medica.de>

15. bis 17. November 2006, Düsseldorf
15. Internationale Fachmesse für Komponenten, Vorprodukte und Rohstoffe für die medizinische Forschung. ComPaMED 2006. Infos: Messe Düsseldorf GmbH: <http://www.compamed.de>

17. November 2006, Homburg/Saar
Symposium: „DIN-Normen für die Strahlentherapie und ihre praktische Umsetzung“.
Infos: <http://www.dgmp.de>

21. November 2006, Stuttgart
Seminar: „Risikomanagement für Medizinprodukte – Was tun nach der Übergangsfrist?“. Referenten: Dipl.-Ing. O. Christ, Hamburg, H.-A. Schultz, Dobersdorf. Weitere Informationen. M. Vogel
E-Mail: monika.vogel@beuth.de
Infos: DIN Tagungen & Seminare im Beuth Verlag, Berlin: <http://www.beuth.de>

26. November bis 1. Dezember 2006, Chicago
92. Jahrestagung der RSNA, Fachkongress und Industrieausstellung.
Infos: <http://www.rsna.org>

30. November bis 2. Dezember 2006, Hamburg
178. Tagung der Vereinigung Nordwestdeutscher Chirurgen.
Infos: <http://www.mcn-nuernberg.de>

4. bis 6. Dezember 2006, Dresden
1. Dresdner Medizintechnik-Symposium. Themen: Lasertherapie und optische Messverfahren, protektive Beatmungskonzepte und sensorische-aktoriische Rückkopplung in der Rehabilitationstechnik.
Infos: <http://www.fms-dresden.de>

Weitere Termine:
<http://www.mt-medizintechnik.de>